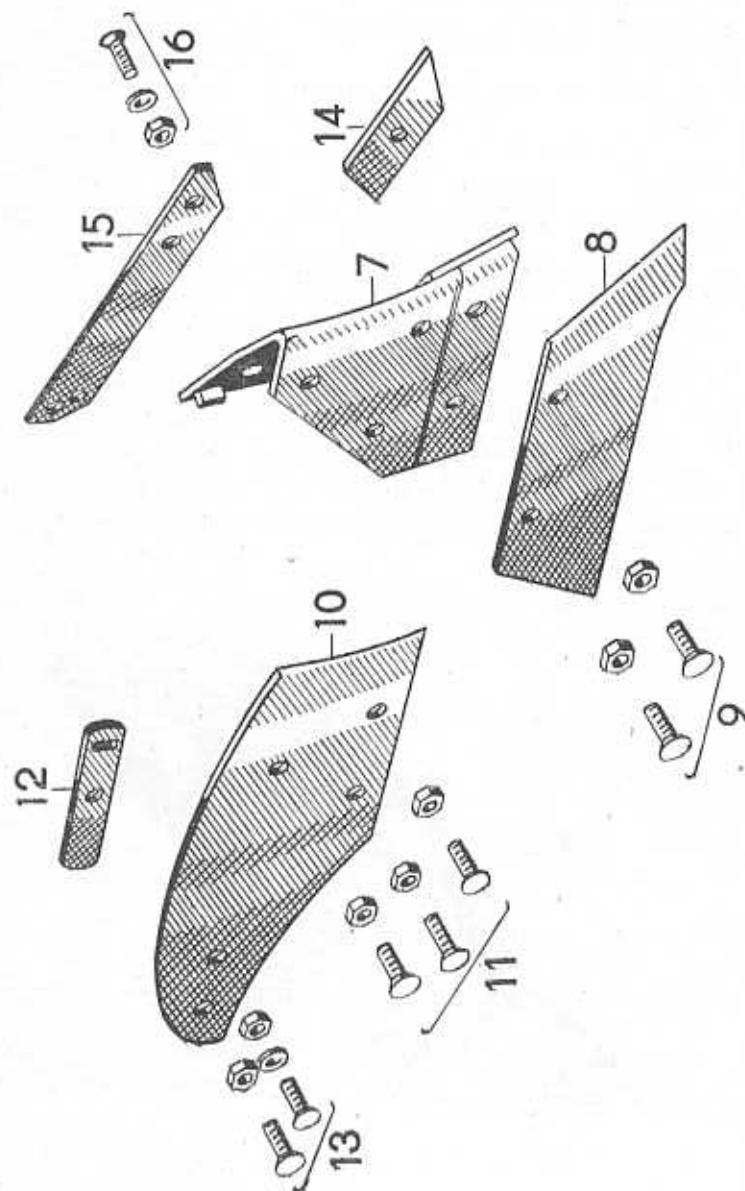


Tafel 10



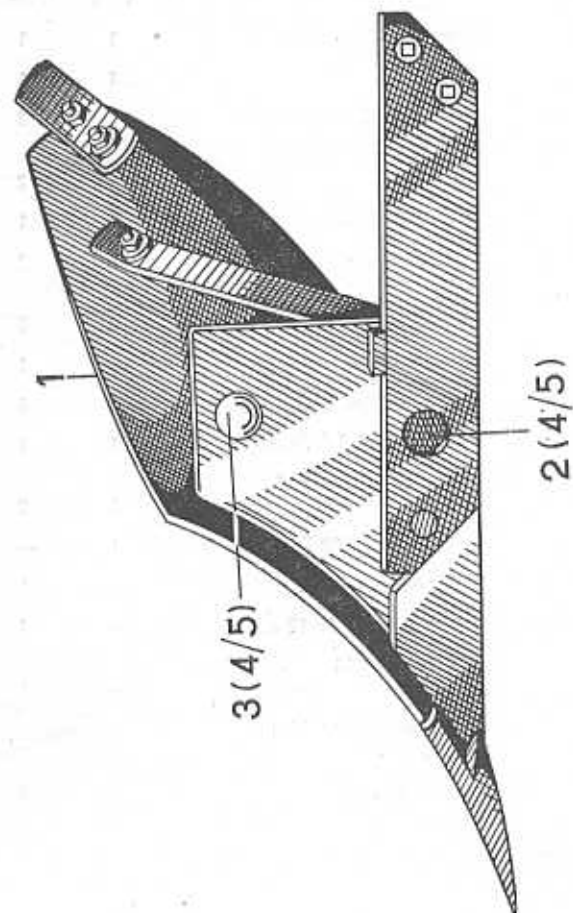
B 200

Körper 20 Z, vorn  
Körper 20 Z, hinten

Tafel 10

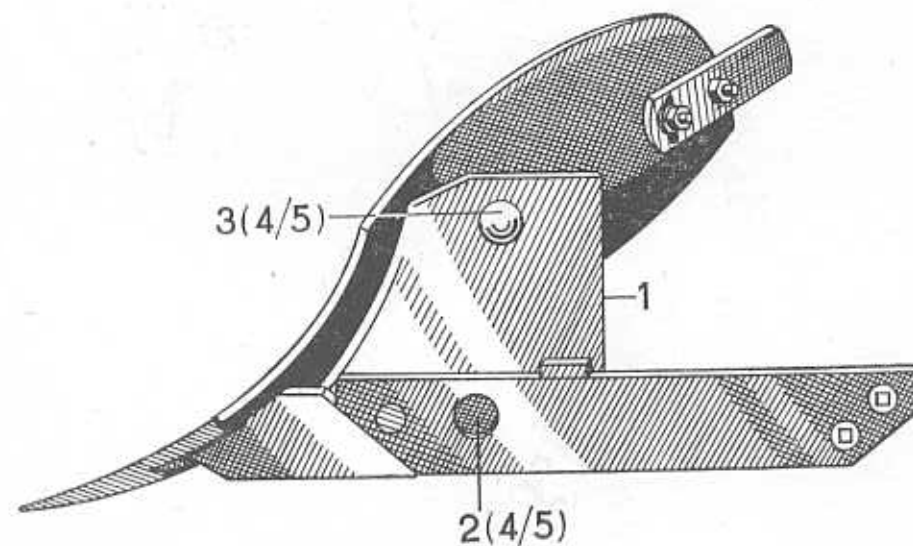
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                         | Anzahl je Baugruppe |             | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
|          |                |                                   | 20 Z vorn           | 20 Z hinten |                    |
| 7        | 120640268      | Rumpf 20 Z, geschw.               | 1                   | 1           | 20235              |
| 8        | 120640315      | Schar 20 Z                        | 1                   | 1           | 00040              |
| 9        | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 12 x 30            | 2                   | 2           |                    |
| 9        |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555 | 2                   | 2           |                    |
| 10       | 120640323      | Streichblech 8 Z                  | 1                   | 1           | 10083              |
| 11       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30            | 3                   | 3           |                    |
| 11       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 | 3                   | 3           |                    |
| 12       | 120640331      | Streichschiene                    | 1                   | 1           | 10105              |
| 13       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30            | 2                   | 2           |                    |
| 13       |                | Scheibe A 11,5 TGL 0-440          | 1                   | 1           |                    |
| 13       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 | 2                   | 2           |                    |
| 14       | 120640348      | Anlage, kurz 20 Z                 | 1                   | —           | 10160              |
| 15       | 120640364      | Anlage, lang 20 Z                 | —                   | 1           | 10154              |
| 16       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 12 x 35            | —                   | 1           |                    |
| 16       |                | Federring A 12<br>TGL 7403        | —                   | 1           |                    |
| 16       |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555 | —                   | 1           |                    |
| —        | 120640122      | Pappstreifen <sup>1)</sup>        | 3                   | 3           | Kein ET            |

<sup>1)</sup> Anzahl nach Bedarf



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                | Anzahl je Baugruppe |             | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|------------------------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
|          |                |                                          | 20 Z vorn           | 20 Z hinten |                    |
| —        | 120640251      | Körper 20 Z, vorn                        | 1                   | —           | Kein ET            |
| 1        | 120640356      | Körper 20 Z, hinten                      | —                   | 1           | Kein ET            |
| 2        |                | Senkschraube M 16 x 80<br>TGL 0-604      | 1                   | 1           |                    |
| 3        |                | Flachrundschraube M 16 x 70<br>TGL 0-603 | 1                   | 1           |                    |
| 4        |                | Sechskantmutter M 16<br>TGL 0-555        | 2                   | 2           |                    |
| 5        |                | Sechskantmutter BM 16<br>TGL 0-439-50    | 2                   | 2           |                    |

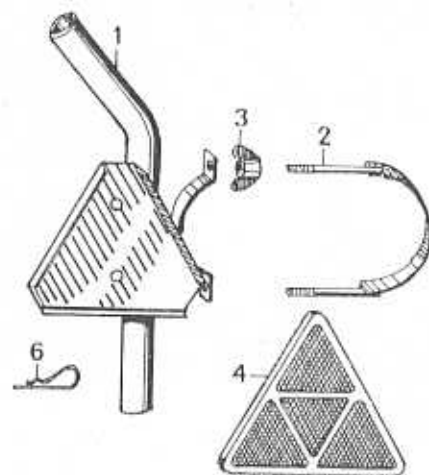
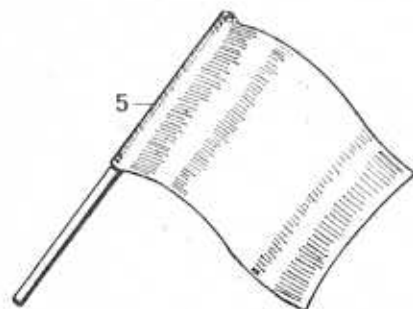
Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!



B 200 Verkehrssicherheits-einrichtung

Tafel 8

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                              | Stück | Bemerkung |
|----------|----------------|----------------------------------------|-------|-----------|
| —        | 120605931      | Träger, vollst.                        | 1     | Kein ET   |
| 1        | 120605948      | Träger                                 | 1     | Kein ET   |
| 2        | 131190030      | Halter                                 | 1     | Kein ET   |
| 3        |                | Flügelmutter M 6<br>TGL 0-315-5 gal Zn | 2     |           |
| 4        |                | Rückstrahler<br>TGL 39-296-Plaste      | 1     |           |
| 5        | 120820021      | Begrenzungsflagge                      | 1     | Kein ET   |
| 6        | TGL 33-16 121  | Federstecker 15                        | 1     | Kein ET   |

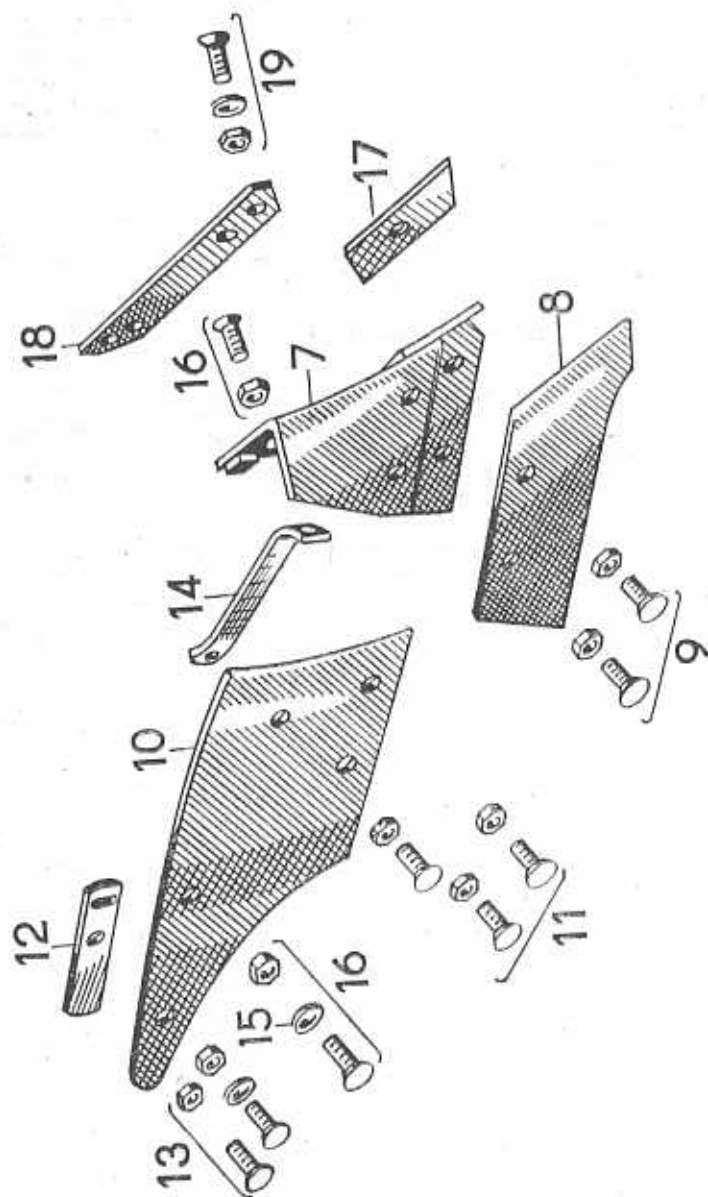


B 200 Pflugkörper 20 Y, vorn  
Pflugkörper 20 Y, hinten

Tafel 11

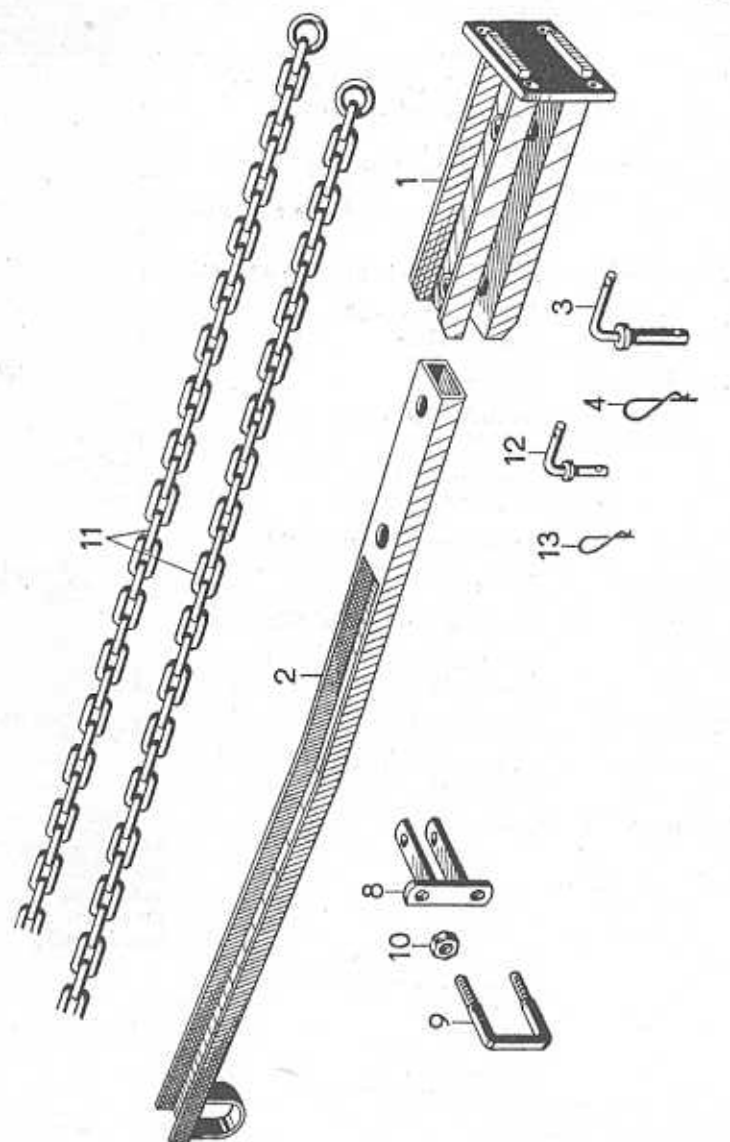
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                | Anzahl je Baugruppe |             | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|------------------------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
|          |                |                                          | 20 Y vorn           | 20 Y hinten |                    |
| —        | 120640604      | Körper 20 Y, vorn                        | 1                   | —           | Kein ET            |
| 1        | 120640686      | Körper 20 Y, hinten                      | —                   | 1           | Kein ET            |
| 2        |                | Senkschraube M 16 x 80<br>TGL 0-604      | 1                   | 1           |                    |
| 3        |                | Flachrundschraube M 16 x 70<br>TGL 0-603 | 1                   | 1           |                    |
| 4        |                | Sechskantmutter M 16<br>TGL 0-555        | 2                   | 2           |                    |
| 5        |                | Sechskantmutter BM 16<br>TGL 0-439-50    | 2                   | 2           |                    |

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                   | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|---------------------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120616268      | Aufnahme                                    | 1     | 53026              |
| 2        | 120616307      | Kopplungsschiene                            | 1     | 53027              |
| 3        | TGL 33-15 310  | Vorstecker 30 x 100                         | 2     |                    |
| 4        | TGL 33-16 121  | Federstecker 15                             | 2     |                    |
| 7        |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-934-10 gal Zn | 8     |                    |
| 8        | 120616356      | Schienenhalter                              | 1     | 53029              |
| 9        | TGL 33-15 751  | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 140       | 1     |                    |
| 10       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555 gal Zn    | 2     |                    |
| 11       | 120616372      | Kette                                       | 1     | 53030              |
| 12       | TGL 33-15 310  | Vorstecker 16 x 50                          | 1     |                    |
| 13       | TGL 33-16 121  | Federstecker 8                              | 1     |                    |
| —        |                | Federring A 20<br>TGL 7403 gal Zn 12 c      | 2     |                    |
| —        | 120617340      | Klemmbügel, eckig                           | 2     | 53037              |

Tafel 7



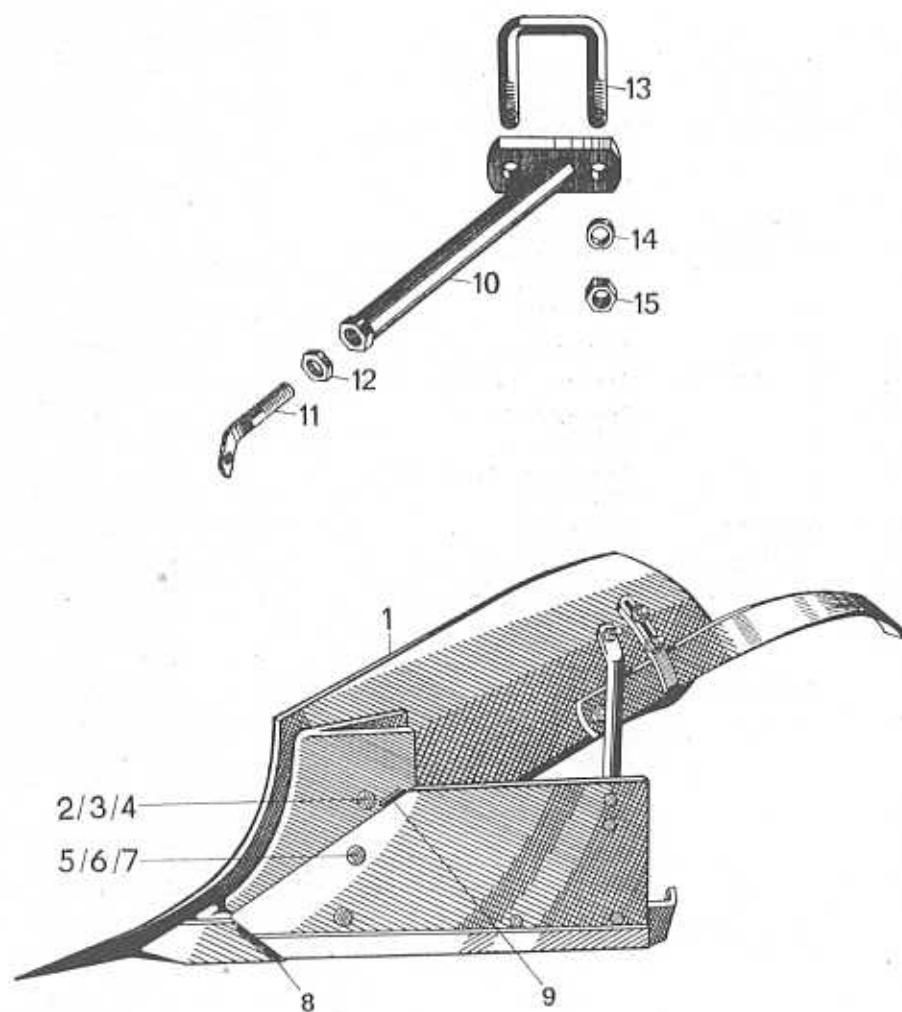
B 200

Körper 20 Y, vorn  
Körper 20 Y, hinten

Tafel 12

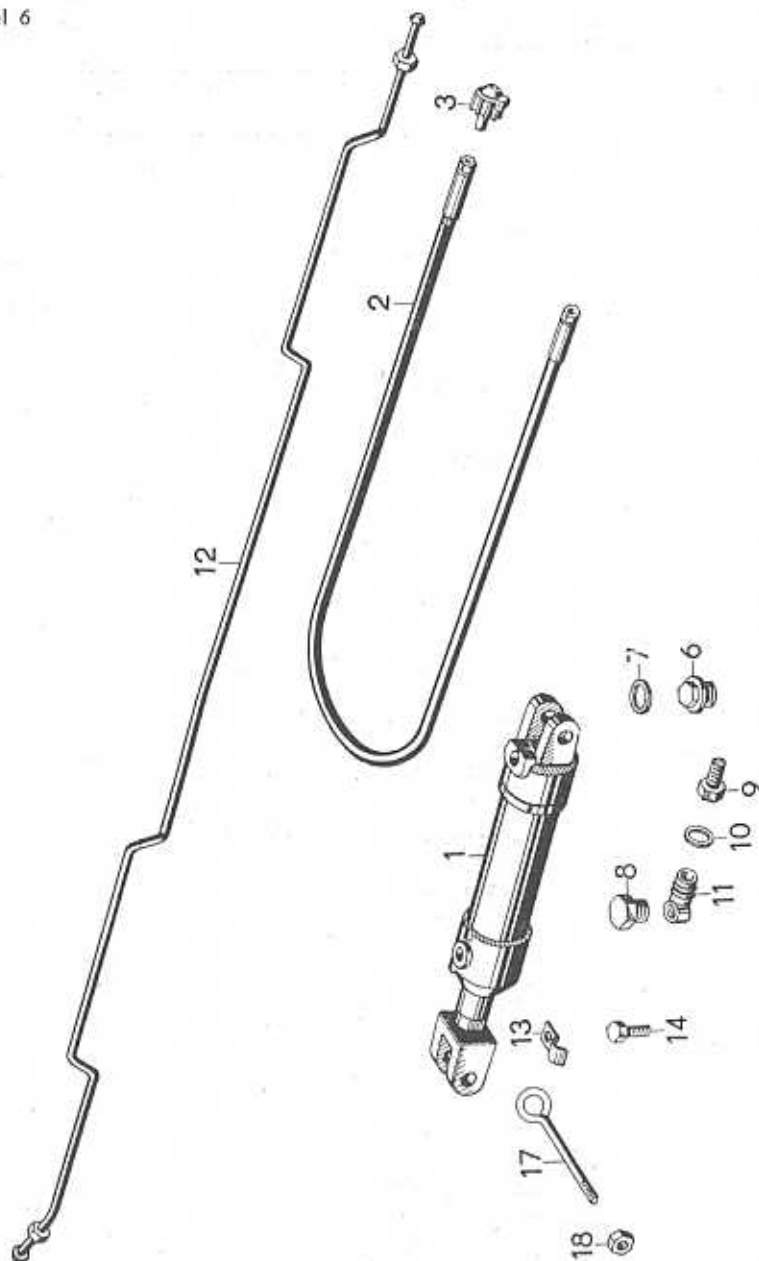
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                         | Anzahl je Baugruppe |             | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
|          |                |                                   | 20 Y vorn           | 20 Y hinten |                    |
| 7        | 120640612      | Rumpf 20 Y, geschw.               | 1                   | 1           | 20237              |
| 8        | 120640315      | Schar 20 Z                        | 1                   | 1           | 00040              |
|          | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 12 x 30            | 2                   | 2           |                    |
| 9        |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555 | 2                   | 2           |                    |
| 10       | 120640661      | Streichblech 8 Y                  | 1                   | 1           | 10081              |
| 11       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30            | 3                   | 3           |                    |
| 11       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 | 3                   | 3           |                    |
| 12       | 120640331      | Streichschiene                    | 1                   | 1           | 10150              |
| 13       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30            | 2                   | 2           |                    |
| 13       |                | Scheibe A 11,5<br>TGL 0-440       | 1                   | 1           |                    |
| 13       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 | 2                   | 2           |                    |
| 14       | 120640678      | Strebe 20 Y                       | 1                   | 1           | 52752              |
| 15       | 120640155      | Riffelscheibe                     | 1                   | 1           | 51910              |
| 16       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30            | 1                   | 1           |                    |
| 16       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 | 2                   | 2           |                    |
| 17       | 120640348      | Anlage, kurz 20 Z                 | 1                   | —           | 10160              |
| 18       | 120640364      | Anlage, lang 20 Z                 | —                   | 1           | 10154              |
| 19       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 12 x 35            | —                   | 1           |                    |
| 19       |                | Federring A 12, TGL 7403          | —                   | 1           |                    |
| 19       |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555 | —                   | 1           |                    |
| —        | 120640122      | Pappstreifen <sup>1)</sup>        | 3                   | 3           | Kein ET            |

<sup>1)</sup> Anzahl nach Bedarf



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                                         | Stück | Planungslisten-Nr.                                             |
|----------|----------------|-------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------|
| 1        |                | Arbeitszylinder $\varnothing$ 80 x 200 mit Gabelauge 4602-3119/01 | 1     |                                                                |
| 2        |                | Schlauchleitung AA 10 x 2500-TCH 1000                             | 2     |                                                                |
| 3        |                | Schlauchkupplungshälfte B 3-10/160 TGL 10971                      | 1     |                                                                |
| 6        |                | Filterschraube M 22 x 1,5 HRN 16460                               | 1     |                                                                |
| 7        |                | Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe                                 | 1     |                                                                |
| 8        | 120616210      | Reduzierstück                                                     | 1     | 52679                                                          |
| 9        |                | Hohlschraube A 12 TGL 26 619                                      | 1     |                                                                |
| 10       |                | Dichtring A 16 x 20 TGL 0-7603-Al                                 | 2     |                                                                |
| 11       |                | Ringstutzen 12, TGL 21 617                                        | 1     |                                                                |
| 12       | 120616227      | Rohrleitung                                                       | 1     | 53024                                                          |
| 13       |                | Rohrschelle A 13, TGL 3406                                        | 3     |                                                                |
| 14       |                | Sechskantschraube M 6 x 16 TGL 0-558                              | 3     |                                                                |
| 17       | 120616243      | Schlauchführung                                                   | 1     | 53025                                                          |
| 18       |                | Sechskantmutter M 12 TGL 0-555                                    | 2     |                                                                |
| —        | 120616397      | Zusatzhydraulik                                                   | 1     | Kein Ersatzteil nur als Zusatzausrüstung für Export zum D 4 KB |
| —        |                | Schlauchkupplungshälfte A 3-10/1/160 TGL 10 971                   | 1     |                                                                |
| —        |                | Schlauchleitung AA 12 x 320 TCH 1000                              | 1     |                                                                |

Tafel 6



B 200

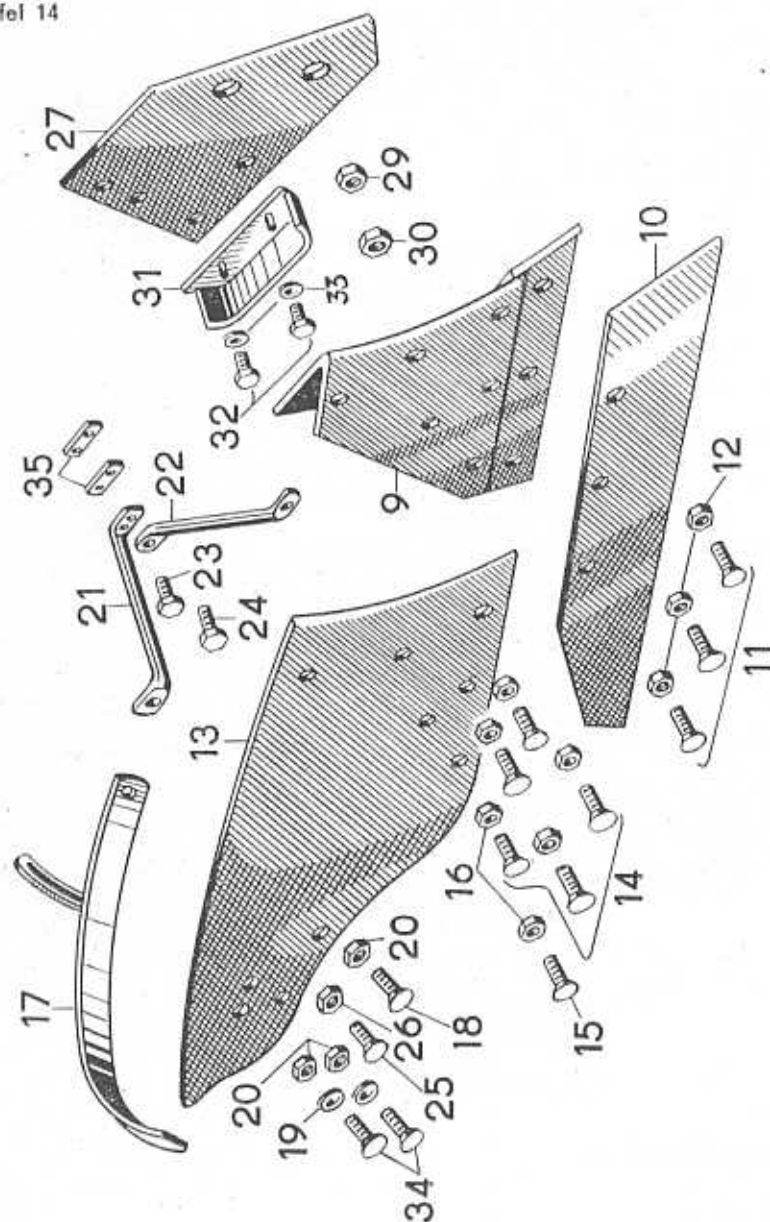
Pflugkörper 30 Mo, vorn  
Pflugkörper 30 Mo, hinten  
Streichblechstütze 30 Mo

Tafel 13

| Bild-Nr.                                                                     | Ersatzteil-Nr. | Benennung                              | Anzahl je Baugruppe |              | Planungslisten-Nr. |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------|---------------------|--------------|--------------------|
|                                                                              |                |                                        | 30 Mo vorn          | 30 Mo hinten |                    |
| —                                                                            | 120640805      | Körper 30 Mo, vorn                     | 1                   | —            | Kein ET            |
| 1                                                                            | 120641002      | Körper 30 Mo, hinten                   | —                   | 2            | Kein ET            |
| 2                                                                            |                | Senkschraube M 20 x 80<br>TGL 0-604    | 1                   | 1            |                    |
| 3                                                                            |                | Federring A 20<br>TGL 7403             | 1                   | 1            |                    |
| 4                                                                            |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555      | 1                   | 1            |                    |
| 5                                                                            |                | Senkschraube M 20 x 100<br>TGL 0-604   | 2                   | 2            |                    |
| 6                                                                            |                | Sechskantmutter BM 20<br>TGL 0-439-6   | 2                   | 2            |                    |
| 7                                                                            |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555      | 2                   | 2            |                    |
| 8                                                                            |                | Anschlag                               | 1                   | 1            | 54035              |
| 9                                                                            |                | Anschlag                               | 1                   | 1            | 54036              |
| Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten! |                |                                        |                     |              |                    |
| —                                                                            | 120641043      | Streichblechstütze 30 Mo <sup>1)</sup> | 1                   |              | Kein ET            |
| 10                                                                           | 120641051      | Streichblechstütze                     | 1                   |              | 53047              |
| 11                                                                           | 120641076      | Ösensschraube                          | 1                   |              | 53048              |
| 12                                                                           |                | Sechskantmutter BM 20<br>TGL 0-439-4 D | 1                   |              |                    |
| 13                                                                           | TGL 33-15 751  | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 160  | 1                   |              |                    |
| 14                                                                           |                | Federring A 20<br>TGL 7403             | 2                   |              |                    |
| 15                                                                           |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555      | 2                   |              |                    |

<sup>1)</sup> Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 14



B 200

**Laufgrad**  
**Stützrad, stahlgeschweißt**

Tafel 5

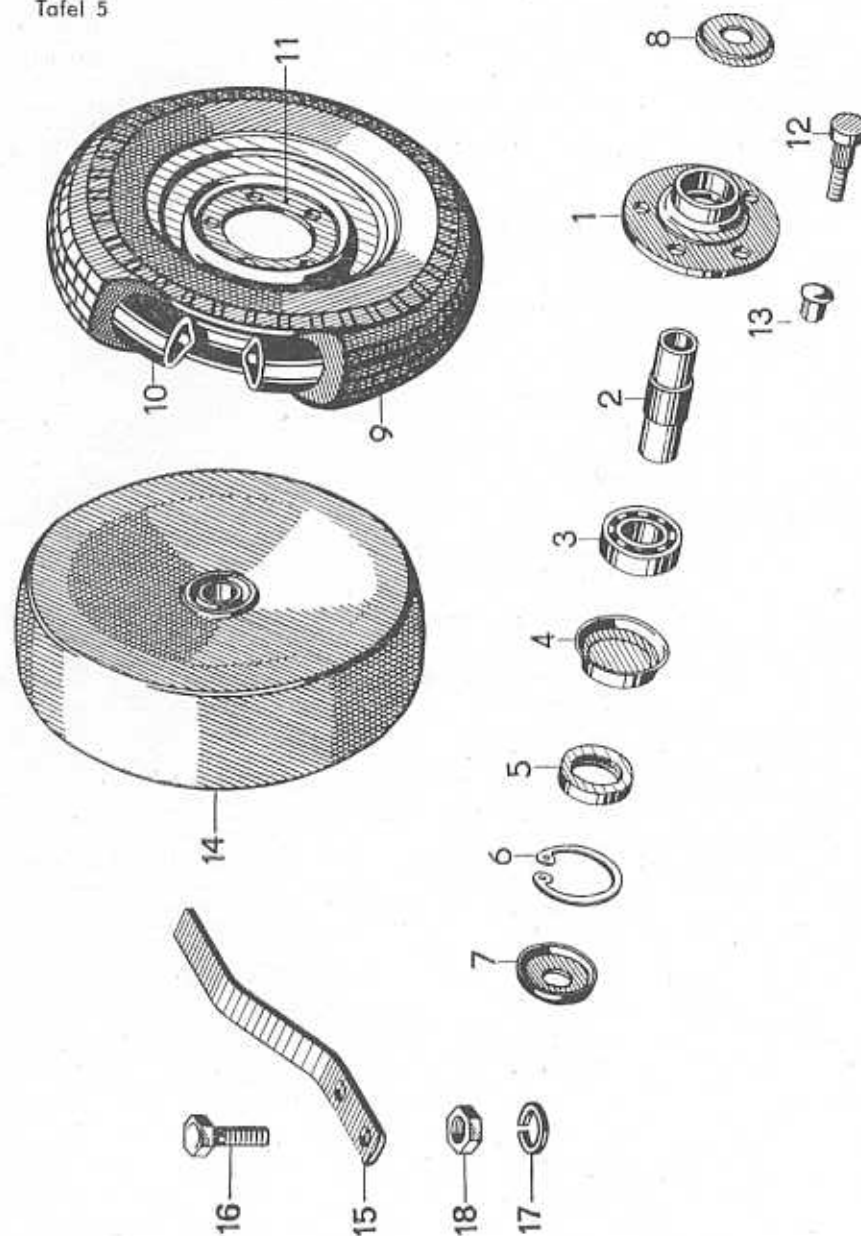
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                       | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-------------------------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120615933      | Radnabe                                         | 1     | 53032              |
| 2        |                | Buchse 07<br>TGL 33-17520                       | 1     |                    |
| 3        |                | Rillenkugellager 6210<br>TGL 2981               | 2     |                    |
| 4        |                | Gehäuse 31<br>TGL 33-17520                      | 2     |                    |
| 5        |                | Wellendichtring D 50 x 65 x 8<br>TGL 16454      | 2     |                    |
| 6        |                | Sicherungsring 90<br>TGL 0-472                  | 2     |                    |
| 7        |                | Staubschutzkappe 34<br>TGL 33-17520             | 1     |                    |
| 8        |                | Staubschutzkappe 35<br>TGL 33-17520             | 1     |                    |
| 9        |                | Reifen 6.00-16 Transport<br>TGL 6500            | 1     |                    |
| 10       |                | Luftschlauch 5.50/6.00-16<br>TGL 20521          | 1     |                    |
| 11       |                | Scheibenrad 4.00 E x 16 F 58<br>TGL 10521       | 1     |                    |
| 12       |                | Radbolzen BM 18 x 1,5 x 54<br>TGL 22251         | 6     |                    |
| 13       |                | Radbefestigungsmutter CM 18 x 1,5<br>TGL 22252  | 6     |                    |
| —        |                | Kugelfederring 18<br>TGL 22306                  | 6     |                    |
| —        | 120615523      | Laufgrad                                        | 1     | Kein ET            |
| 14       |                | Stützrad W 560<br>TGL 33-17520                  | 1     |                    |
| 15       | 120605521      | Abstreicher                                     | 1     | 52534              |
| 16       |                | Sechskantschraube M 10 x 25<br>TGL 0-558 gal Zn | 2     |                    |
| 17       |                | Federring A 10<br>TGL 7403 gal Zn               | 2     |                    |
| 18       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555 gal Zn        | 2     |                    |

Ersatzteile für Stützrad W 560

Bild 2-8



Tafel 5



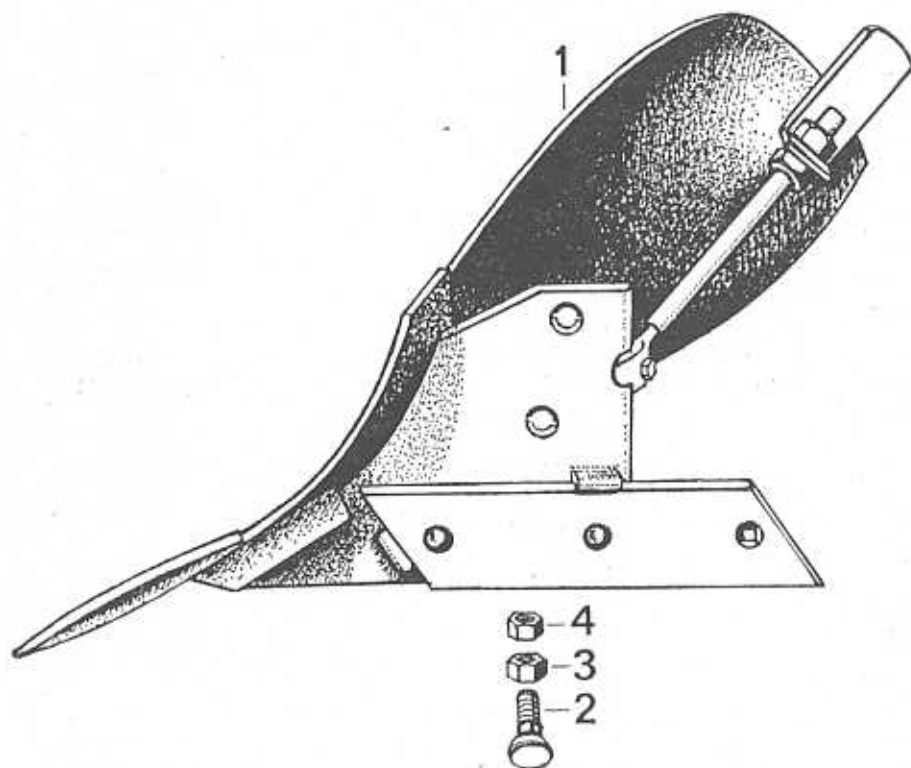
B 200

Körper 30 Mo, vorn  
Körper 30 Mo, hinten

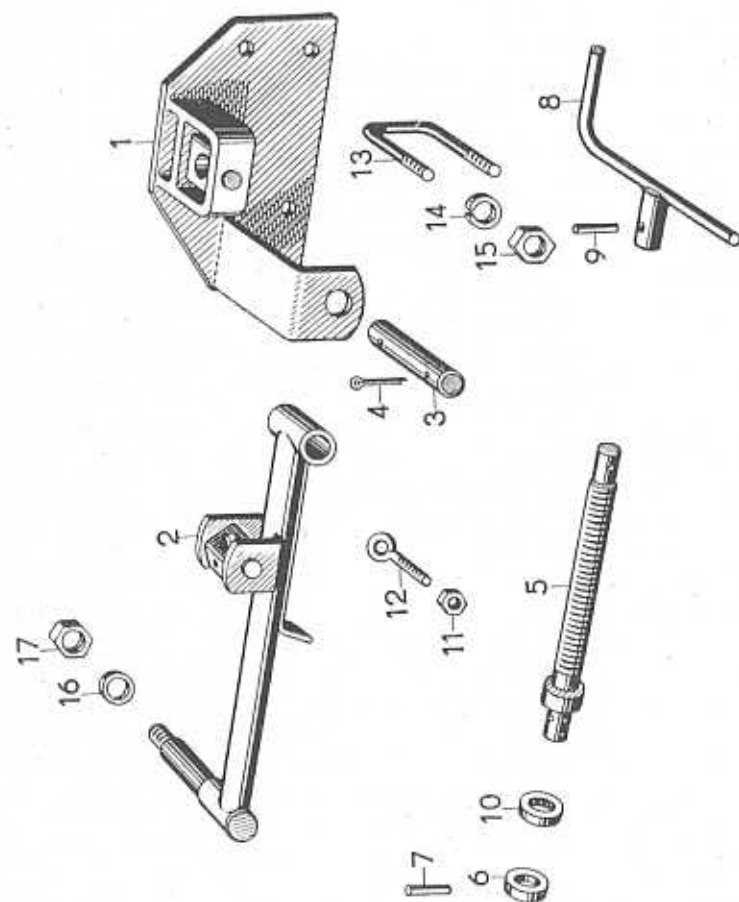
Tafel 14

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                | Anzahl je Baugruppe |              | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|------------------------------------------|---------------------|--------------|--------------------|
|          |                |                                          | 30 Mo vorn          | 30 Mo hinten |                    |
| 9        | 120640813      | Rumpf 30 Mo                              | 1                   | 1            | 20241              |
| 10       | 120640862      | Schar 30 Mo                              | 1                   | 1            | 00044              |
| 11       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 12 x 40                   | 3                   | 3            |                    |
| 12       |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555        | 3                   | 3            |                    |
| 13       | 120640870      | Streichblech 30 Mo                       | 1                   | 1            | 10103              |
| 14       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30                   | 5                   | 5            |                    |
| 15       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 40                   | 1                   | 1            |                    |
| 16       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555        | 6                   | 6            |                    |
| 17       | 120640887      | Streichschiene 30 Mo                     | 1                   | 1            | 52755              |
| 18       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 35                   | 1                   | 1            |                    |
| 19       | 120640926      | Scheibe                                  | 2                   | 2            | Kein ET            |
| 20       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555        | 3                   | 3            |                    |
| 21       | 120640934      | Rundstrebe 30 Mo                         | 1                   | 1            | 52787              |
| 22       | 120640942      | Strebe                                   | 1                   | 1            | 52757              |
| 23       |                | Sechskantschraube M 12 x 35<br>TGL 0-558 | 1                   | 1            |                    |
| 24       |                | Sechskantschraube M 12 x 45<br>TGL 0-558 | 1                   | 1            |                    |
| 25       | TTGL 33-14 156 | Senkschraube M 10 x 35                   | 1                   | 1            |                    |
| 26       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555        | 1                   | 1            |                    |
| 27       | 120640967      | Anlage 30 Mo                             | 1                   | 1            | 10159              |
| 31       | 120641010      | Schleifsohle 30 Mo                       | —                   | 1            | 10194              |
| 32       |                | Sechskantschraube M 12 x 20<br>TGL 0-558 | —                   | 2            |                    |
| 33       |                | Scheibe 15, TGL 0-8328                   | —                   | 2            |                    |
| 34       | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 40                   | 2                   | 2            |                    |
| 35       | 120640950      | Beilage                                  | 1                   | 1            | 52765              |
| —        | 120640122      | Pappstreifen <sup>1)</sup>               | 3                   | 3            | Kein ET            |
| —        |                | Federring A 10<br>TGL 7403               | 1                   | 1            |                    |

<sup>1)</sup> Anzahl je nach Bedarf



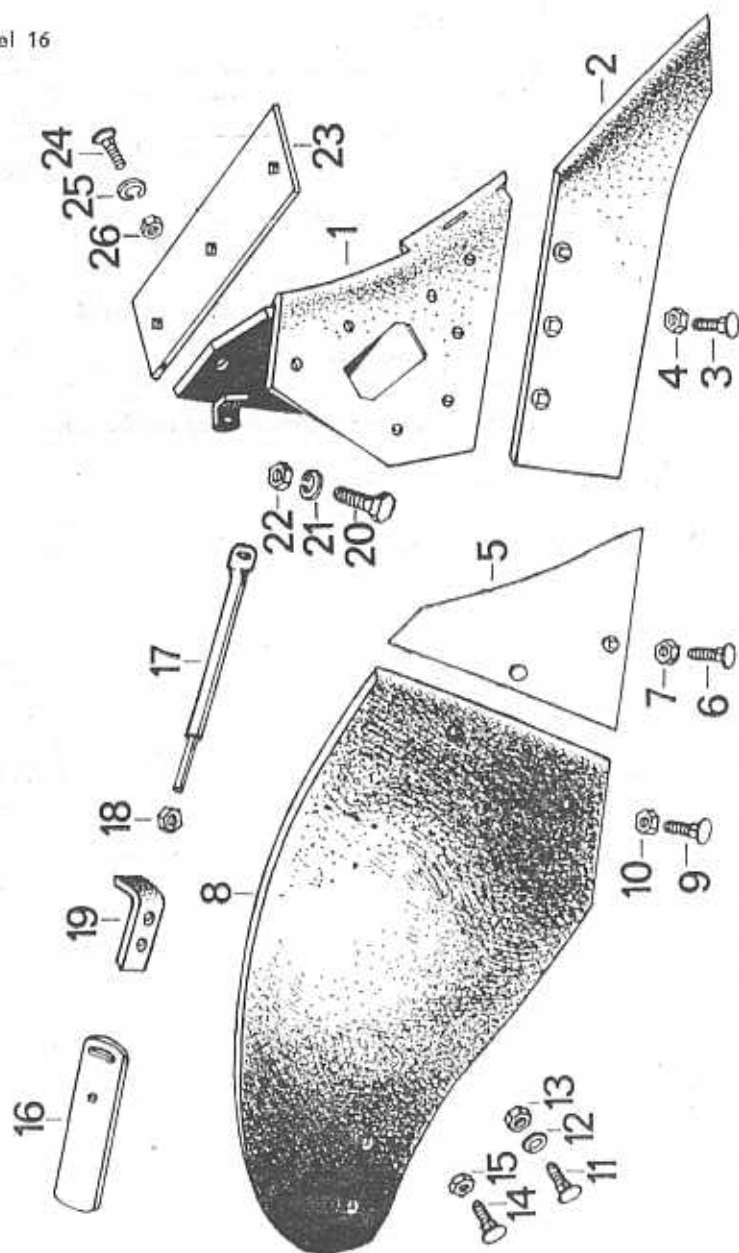
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                 | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-------------------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120615958      | Stützradgehäuse                           | 1     | 53019              |
| 2        | 120616050      | Stützradachse                             | 1     | 53020              |
| 3        |                | Bolzen 40 x 180 x 156<br>TGL 0-1433       | 1     |                    |
| 4        |                | Splint 8 x 55<br>TGL 0-94-St              | 2     |                    |
| 5        | 120616130      | Spindel                                   | 1     | 53021              |
| 6        |                | Stellring B 40<br>TGL 0-705               | 1     |                    |
| 7        |                | Kegelkerbstift 8 x 60<br>TGL 0-1471       | 1     |                    |
| 8        | 120615925      | Kurbel                                    | 1     | 53005              |
| 9        |                | Kegelkerbstift 8 x 40<br>TGL 0-1471       | 1     |                    |
| 10       |                | Axial-Rillenkugellager 51 108<br>TGL 2986 | 1     |                    |
| 11       |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555         | 1     |                    |
| 12       | 120616171      | Ösenschraube                              | 1     | 53022              |
| 13       | TGL 33-15 751  | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 126 x 140     | 2     |                    |
| 14       |                | Federring A 20<br>TGL 7403                | 4     |                    |
| 15       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555         | 4     |                    |
| 16       |                | Scheibe 33<br>TGL 8328                    | 1     |                    |
| 17       |                | Sechskantmutter BM 30<br>TGL 0-439-50     | 2     |                    |



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                             | Stück | Bemerkung  | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|---------------------------------------|-------|------------|--------------------|
| 1        | 120645110      | Körper 30 ZS                          | 1     |            | Kein ET            |
| 2        |                | Senkschraube M 20 x 80<br>TGL 0-604   | 3     |            |                    |
| 3        |                | Sechskantmutter BM 20<br>TGL 0-439-50 | 3     | gal Zn 12c |                    |
| 4        |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555     | 3     | gal Zn 12c |                    |

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 16



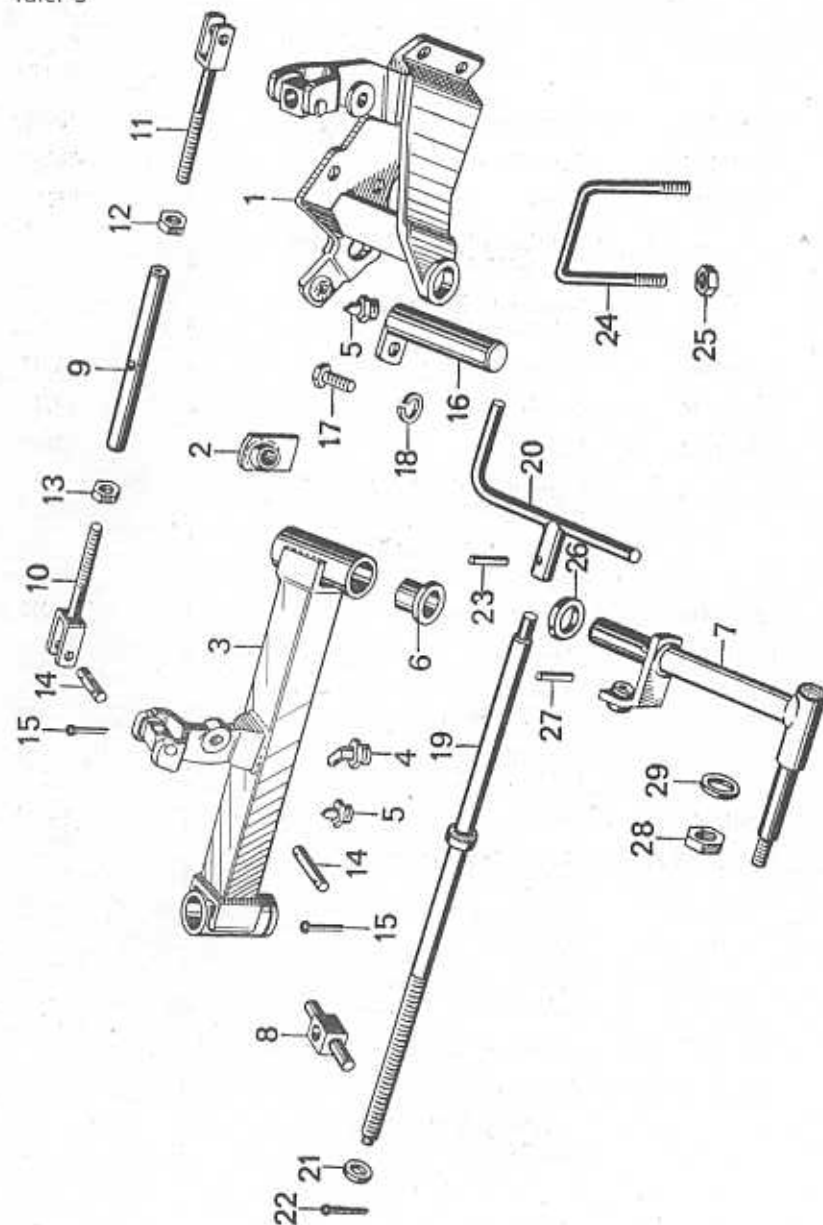
B 200

Hinterradaufhängung

Tafel 3

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                              | Stück | Planungs-listen-Nr. |
|----------|----------------|--------------------------------------------------------|-------|---------------------|
| 1        | 120615531      | Hinterradgehäuse                                       | 1     | 52997               |
| 2        | 120615572      | Kugelaufnahme                                          | 2     | 53015               |
| 3        | 120615611      | Tragarm                                                | 1     | 52998               |
| 4        |                | Kegelschmierkopf B 8 TGL 0-71412                       | 1     |                     |
| 5        |                | Kegelschmierkopf D 8 TGL 0-71412                       | 3     |                     |
| 6        | 120615685      | Bundbuchse                                             | 4     | 53000               |
| 7        | 120615724      | Hinterradachse                                         | 1     | 53001               |
| 8        | 137025665      | Spindelmutter R 4 TGL 33-16267                         | 1     | 40421               |
| 9        | 120615781      | Koppelstange                                           | 1     | 53002               |
| 10       | 120615820      | Gabel Linksgewinde                                     | 1     | 53016               |
| 11       | 120615853      | Gabel                                                  | 1     | 53017               |
| 12       |                | Sechskantmutter M 24 TGL 0-555                         | 1     |                     |
| 13       |                | Sechskantmutter M 24 links<br>TGL 0-936-6              | 1     |                     |
| 14       |                | Bolzen 25 x 100 x 80 TGL 0-1433                        | 4     |                     |
| 15       |                | Splint 6,3 x 40<br>TGL 0-94-St                         | 8     |                     |
| 16       | 120615878      | Bolzen                                                 | 1     | 53018               |
| 17       |                | Sechskantschraube M 16 x 30<br>TGL 0-558               | 1     |                     |
| 18       |                | Federring A 16<br>TGL 7403                             | 1     |                     |
| 19       | 120615900      | Spindel                                                | 1     | 53004               |
| 20       | 120615925      | Kurbel                                                 | 1     | 53005               |
| 21       |                | Scheibe 23<br>TGL 8328                                 | 1     |                     |
| 22       |                | Splint 5 x 32<br>TGL 0-94-St                           | 1     |                     |
| 23       |                | Kegelkerbstift 8 x 40<br>TGL 0-1471                    | 1     |                     |
| 24       |                | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 160<br>TGL 33-15 751 | 2     |                     |
| 25       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555                      | 8     |                     |
| 26       |                | Stellring B 60<br>TGL 0-705                            | 1     |                     |
| 27       |                | Kegelkerbstift 10 x 90<br>TGL 0-1481                   | 1     |                     |
| 28       |                | Sechskantmutter BM 30<br>TGL 0-439-50                  | 2     |                     |
| 29       |                | Scheibe 33<br>TGL 0-439-50                             | 1     |                     |

Tafel 3



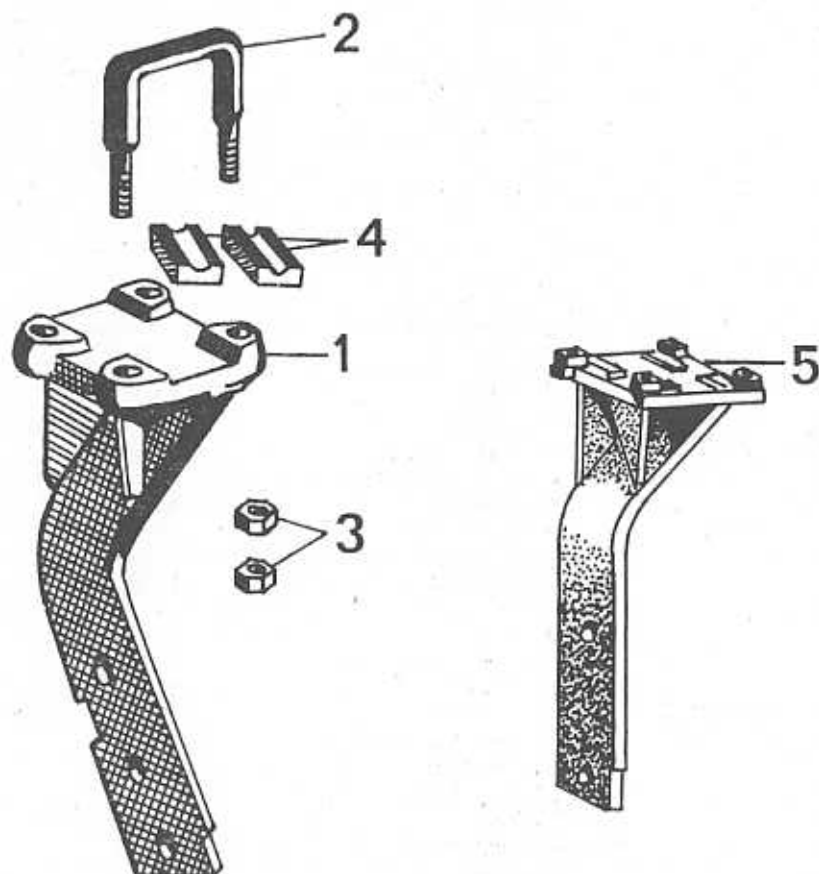
B 200

Körper 30 ZS

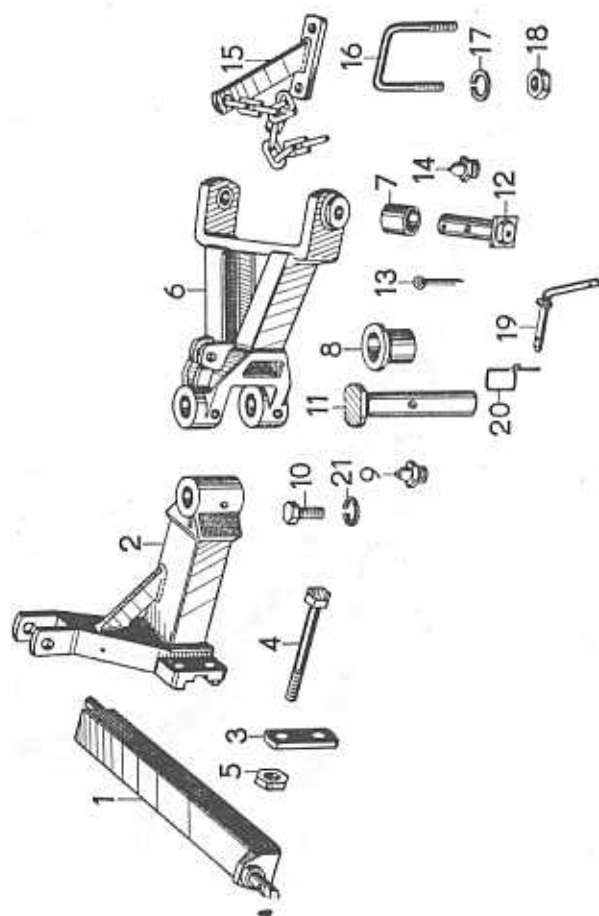
Tafel 16

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                    | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|----------------------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120645127      | Rumpf 30 ZS                                  | 1     | 20208              |
| 2        | 120645215      | Schar 30 R                                   | 1     | 00043              |
| 3        |                | Senkschraube M 12 x 35<br>TGL 33-14156       | 3     |                    |
| 4        |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555            | 3     |                    |
| 5        | 120640091      | Schild 30 Z                                  | 1     | 10087              |
| 6        |                | Senkschraube M 10 x 35<br>TGL 33-14156       | 2     |                    |
| 7        |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555            | 2     |                    |
| 8        | 120645151      | Streichblech 30 ZS                           | 1     | 10087              |
| 9        |                | Senkschraube M 10 x 35<br>TGL 33-14156       | 2     |                    |
| 10       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555            | 2     |                    |
| 11       |                | Senkschraube M 10 x 40<br>TGL 33-14156       | 2     |                    |
| 12       |                | Federring A 10 TGL 7403                      | 1     |                    |
| 13       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555            | 1     |                    |
| 14       |                | Senkschraube M 10 x 40<br>TGL 33-14156       | 1     |                    |
| 15       |                | Sechskantmutter M 10<br>TGL 0-555            | 1     |                    |
| 16       | 120640130      | Streichschiene                               | 1     | 10104              |
| 17       | 120645223      | Stützstrebe 30 ZS                            | 1     | 53045              |
| 18       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-934-10         | 1     |                    |
| 19       | 120645231      | Winkelstück 30 ZS                            | 1     | 53046              |
| 20       |                | Sechskantschraube M 12 x 35<br>TGL 0-933-8.8 | 1     |                    |
| 21       |                | Federring A 12<br>TGL 7403                   | 1     |                    |
| 22       |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555            | 1     |                    |
| 23       | 120645192      | Anlage 30 ZS                                 | 1     | 10172              |
| 24       |                | Senkschraube M 12 x 40<br>TGL 33-14156       | 2     |                    |
| 25       |                | Federring A 12<br>TGL 7403                   | 2     |                    |
| 26       |                | Sechskantmutter<br>TGL 0-555                 | 2     |                    |

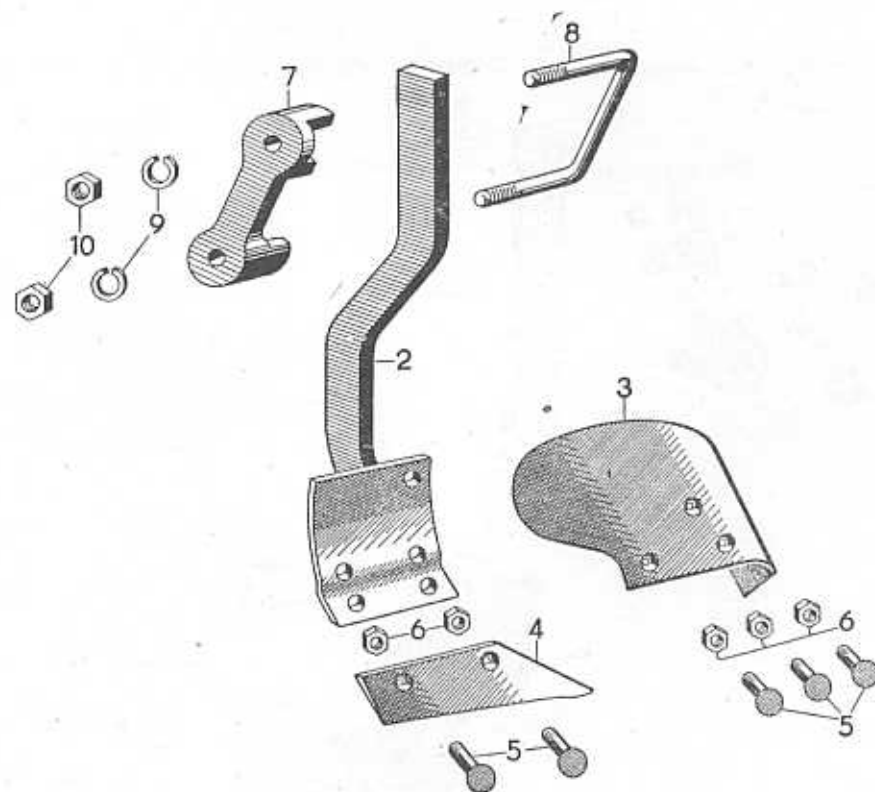
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                         | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-----------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120642413      | Grindel 30                        | 1     | 52760              |
| 2        | 120642462      | Klemmbügel, eckig                 | 4     | 52794              |
| 3        |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555 | 16    |                    |
| 4        | 120642470      | Beilage                           | 8     | 52809              |
| 5        | 120642518      | Grindel 20                        | 1     | 52758              |



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                     | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|-----------------------------------------------|-------|--------------------|
| 1        | 120615226      | Tragachse                                     | 1     | 52993              |
| 2        | 120615267      | Klemmlager                                    | 1     | 52994              |
| 3        | 120615330      | Lasche                                        | 2     | 53009              |
| 4        |                | Sechskantschraube M 20 x 180<br>TGL 0-931-8,8 | 4     |                    |
| 5        |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-934-10          | 8     |                    |
| 6        | 120615347      | Schwenklager                                  | 1     | 52995              |
| 7        | 120615396      | Buchse                                        | 2     | 53010              |
| 8        | 120615402      | Buchse                                        | 2     | 53011              |
| 9        |                | Kegelschmierkopf A 8<br>TGL 0-71412           | 2     |                    |
| 10       |                | Sechskantschraube M 16 x 30<br>TGL 0-558      | 1     |                    |
| 11       | 120615410      | Gelenkbolzen                                  | 1     | 53012              |
| 12       | 120615443      | Bolzen                                        | 2     | 53013              |
| 13       |                | Splint 8 x 45<br>TGL 0-94-St                  | 2     |                    |
| 14       |                | Kegelschmierkopf A 8<br>TGL 0-71412           | 2     |                    |
| 15       | 120615476      | Lasche                                        | 1     | 53014              |
| 16       | TGL 33-15 751  | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 126 x 140         | 1     |                    |
| 17       |                | Federring A 20<br>TGL 7403                    | 2     |                    |
| 18       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555             | 2     |                    |
| 19       | TGL 33-15 310  | Vorstecker 12 x 50                            | 1     |                    |
| 20       | TGL 33-16 121  | Federstecker, 8                               | 1     |                    |
| 21       |                | Federring A 16<br>TGL 7403                    | 1     |                    |



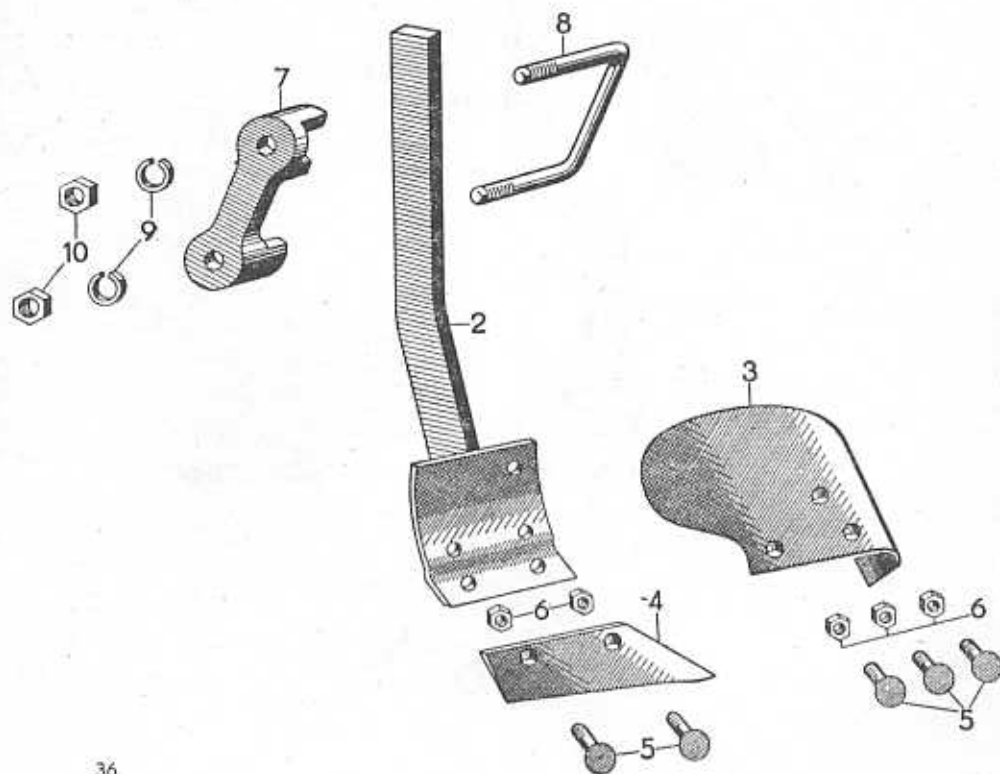
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                          | Anzahl je Baugruppe | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|------------------------------------|---------------------|--------------------|
| 2        | 120643326      | Halter                             | 1                   | 92191              |
| 3        | 120643262      | Streichblech                       | 1                   | 92183              |
| 4        | BbN 16 724     | Schar 10 V                         | 1                   |                    |
| 5        | TGL 33-14 156  | Senkschraube M 10 x 30             | 5                   |                    |
| 6        |                | Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8   | 5                   |                    |
| 7        | 120643270      | Klammersteg 30                     | 1                   | 52763              |
| 8        | TGL 33-15 751  | Klemmbügel, eckig M 20 x 155 x 170 | 1                   |                    |
| 9        |                | Federring A 20 TGL 7403            | 2                   |                    |
| 10       |                | Sechskantmutter M 20 TGL 0-555     | 2                   |                    |



B 200      Vorschneider 30 V      Tafel 19

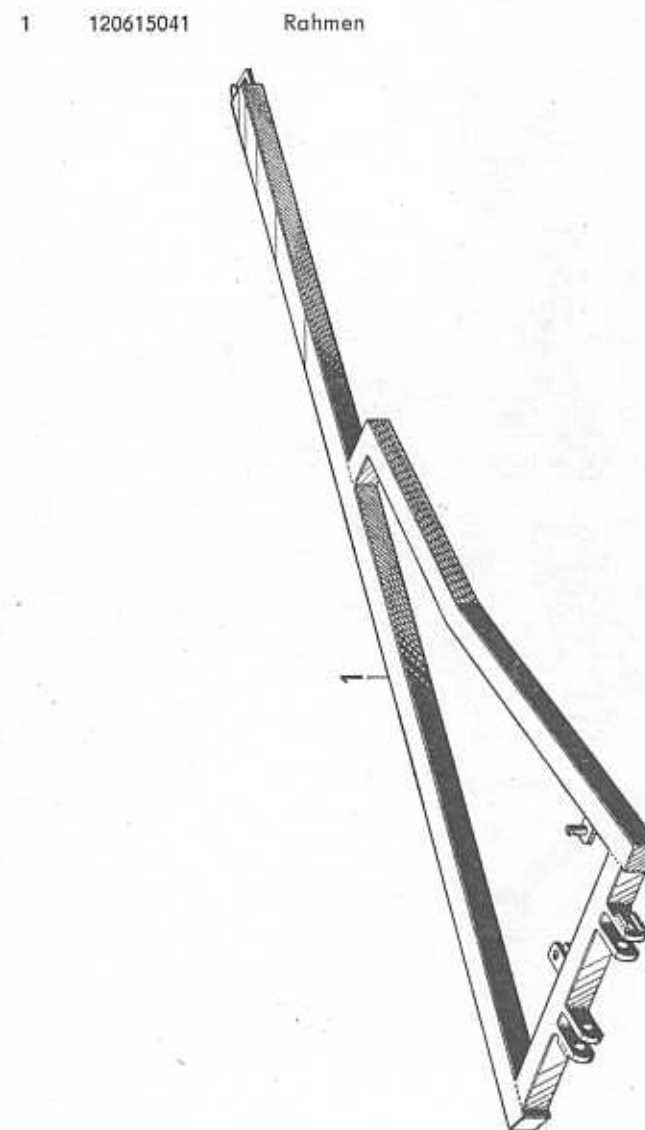
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                          | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|----------------------------------------------------|-------|--------------------|
| —        | 120643213      | Vorschneider 30 V                                  | 5     | Kein ET            |
| 2        | 120643221      | Halter                                             | 1     | 92190              |
| 3        | 120643262      | Streichblech                                       | 1     | 92183              |
| 4        |                | Schar 10 V BbN 16724                               | 1     | 00083              |
| 5        |                | Senkschraube M 10 x 30<br>TGL 33-14156             | 5     |                    |
| 6        |                | Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8                   | 5     |                    |
| 7        | 120643270      | Klammersteg 30                                     | 1     | 52763              |
| 8        |                | Klemmbügel, eckig M 20 x 155 x 170<br>TGL 33-15751 | 1     | 44227              |
| 9        |                | Federring A 20 TGL 7403                            | 2     |                    |
| 10       |                | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555                  | 2     |                    |

Komplett nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten



B 200      Rahmen      Tafel 1

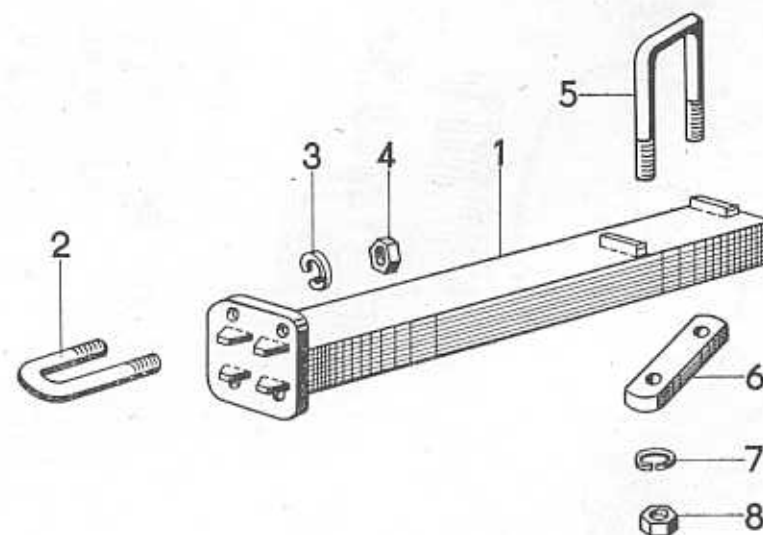
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkung |
|----------|----------------|-----------|-------|-----------|
|----------|----------------|-----------|-------|-----------|



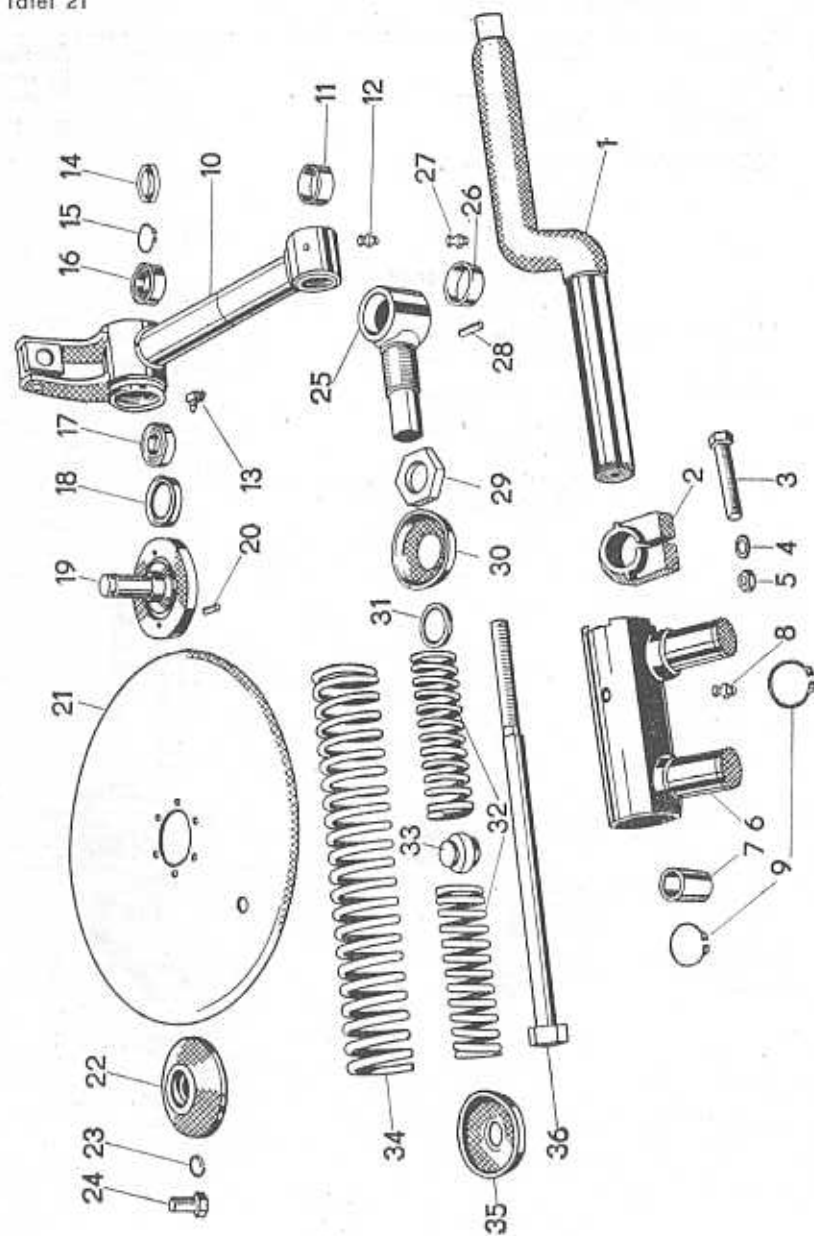


| Ersatzteil-Nr. | Benennung                             | Tafel-Nr.             | Bild-Nr.                |
|----------------|---------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 120645223      | Stützstrebe 30 ZS                     | 16                    | 17                      |
| 5231           | Winkelstück 30 ZS                     | 16                    | 19                      |
| 5303           | Scheibensech, kompl.                  | 21                    | —                       |
| 5311           | Sechhalter                            | 21                    | 10                      |
| 5336           | Flansch                               | 21                    | 19                      |
| 5344           | Sechscheibe                           | 21                    | 21                      |
| 5352           | Deckel                                | 21                    | 22                      |
| 5360           | Federspannstück                       | 21                    | 25                      |
| 5385           | Scheibe                               | 21                    | 31                      |
| 5393           | Druckfeder                            | 21                    | 32                      |
| 5408           | Führung                               | 21                    | 33                      |
| 5424           | Stellring                             | 21                    | 2                       |
| 5617           | Sechsträger                           | 20                    | 1                       |
| 120820021      | Bregrenzungsflagge                    | 8                     | 5                       |
| 131190030      | Halter                                | 8                     | 2                       |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 10 x 25                | 16                    | 14                      |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 10 x 30                | 10, 12, 14,<br>18, 19 | 5, 11,<br>13, 14        |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 10 x 35                | 14, 16                | 6, 9, 11,<br>18, 25, 14 |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 10 x 40                | 14                    | 34                      |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 12 x 30                | 10, 12                | 9                       |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 12 x 35                | 10, 16                | 16, 19                  |
| TGL 33-14156   | Senkschraube M 12 x 40                | 14                    | 11, 15, 24              |
| TGL 33-15310   | Vorstecker 12 x 50                    | 2                     | 19                      |
| TGL 33-15310   | Vorstecker 16 x 50                    | 7                     | 12                      |
| TGL 33-15310   | Vorstecker 30 x 100                   | 7                     | 3                       |
| TGL 33-15750   | Klemmbügel, rund<br>M 16 x 59 x 90    | 20                    | 2                       |
| TGL 33-15751   | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 126 x 140 | 2, 4                  | 16, 13                  |
| TGL 33-15751   | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 140 | 7                     | 9                       |
| TGL 33-15751   | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 160 | 3, 13                 | 24, 13                  |
| TGL 33-15751   | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 200 | 20                    | 5                       |
| TGL 33-15751   | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 155 x 170 | 18, 19                | 8                       |
| TGL 33-16121   | Federstecker 8                        | 2                     | 20                      |
| TGL 33-16121   | Federstecker 15                       | 7, 8                  | 4, 6                    |
| TGL 33-16267   | Spindelmutter R 4                     | 3                     | 8                       |
| TGL 33-17520   | Stützrad W 56                         | 5                     | 14                      |
| TGL 33-17520   | Buchse 07                             | 5                     | 12                      |
| TGL 33-17520   | Gehäuse 31                            | 5                     | 4                       |
| TGL 33-17520   | Staubschutzkappe 34                   | 5                     | 7                       |
| TGL 33-17520   | Staubschutzkappe 35                   | 5                     | 8                       |
| BbN 16724      | Schar 10 V                            | 18, 19                | 4                       |

| B 200    | Scheibensechauhängung |                                       | Tafel 20 |                     |
|----------|-----------------------|---------------------------------------|----------|---------------------|
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr.        | Benennung                             | Stück    | Planungs-listen-Nr. |
| 1        | 120643375             | Sechsträger                           | 1        | 52764               |
| 2        | TGL 33-15 750         | Klemmbügel, rund<br>M 16 x 59 x 90    | 2        |                     |
| 3        |                       | Federring A 16<br>TGL 7403            | 4        |                     |
| 4        |                       | Sechskantmutter M 16<br>TGL 0-555     | 4        |                     |
| 5        | TGL 33-15 751         | Klemmbügel, eckig<br>M 20 x 135 x 200 | 1        | 43945               |
| 6        | 120605884             | Klemmbügellaste                       | 1        | 52730               |
| 7        |                       | Federring A 20<br>TGL 7403            | 2        |                     |
| 8        |                       | Sechskantmutter M 20<br>TGL 0-555     | 2        |                     |



Tafel 21



| Ersatzteil-Nr. | Benennung                | Tafel-Nr. | Bild-Nr. |
|----------------|--------------------------|-----------|----------|
| 120640331      | Streichschiene           | 10, 12    | 12       |
| 0348           | Anlage 20 Z, kurz        | 10, 12    | 14, 17   |
| 0356           | Körper 20 Z, hinten      | 9         | 1        |
| 0364           | Anlage 20 Z, lang        | 10, 12    | 15, 18   |
| 0604           | Körper 20 Y, vorn        | 11        | —        |
| 0612           | Rumpf 20 Y               | 12        | 7        |
| 0661           | Streichblech 8 Y         | 12        | 10       |
| 0678           | Strebe 20 Y              | 12        | 14       |
| 0686           | Körper 20 Y, hinten      | 11        | 1        |
| 0805           | Pflugkörper 30 Mo, vorn  | 13        | —        |
| 0813           | Rumpf 30 Mo              | 14        | 9        |
| 0862           | Schar 30 Mo              | 14        | 10       |
| 0870           | Streichblech 30 Mo       | 14        | 13       |
| 0887           | Streichschiene 30 Mo     | 14        | 17       |
| 0926           | Scheibe                  | 14        | 19       |
| 0934           | Rundstrebe 30 Mo         | 14        | 21       |
| 0942           | Strebe                   | 14        | 22       |
| 0950           | Beilage                  | 14        | 35       |
| 0967           | Anlage 30 Mo             | 14        | 27       |
| 1002           | Körper 30 Mo, hinten     | 13        | 1        |
| 1010           | Schleifsohle 30 Mo       | 14        | 31       |
| 1043           | Streichblechstütze 30 Mo | 13        | —        |
| 1051           | Streichblechstütze       | 13        | 10       |
| 1076           | Ösenschraube             | 13        | 11       |
| 2413           | Grindel 30               | 17        | 1        |
| 2462           | Klemmbügel, eckig        | 17        | 2        |
| 2470           | Beilage                  | 17        | 4        |
| 2518           | Grindel 20               | 17        | 5        |
| 3213           | Vorschneider             | 19        | —        |
| 3221           | Halter                   | 19        | 2        |
| 3261           | Streichblech             | 18, 19    | 3        |
| 3270           | Klammersteg 30           | 18, 19    | 7        |
| 3326           | Halter                   | 18        | 2        |
| 3375           | Sechsträger              | 20        | 1        |
| 4175           | Aufnahmestück            | 21        | 6        |
| 4214           | Buchse                   | 21        | 7        |
| 4351           | Buchse                   | 21        | 11, 26   |
| 4384           | Verschlußdeckel          | 21        | 14       |
| 4423           | Federteller              | 21        | 30       |
| 4456           | Druckfeder               | 21        | 34       |
| 4464           | Federteller              | 21        | 35       |
| 4472           | Spindel                  | 21        | 36       |
| 4480           | Stengel                  | 21        | 1        |
| 5110           | Körper 30 Z              | 15        | 1        |
| 5127           | Rumpf 30 ZS              | 16        | 1        |
| 5151           | Streichblech 30 ZS       | 16        | 8        |
| 5191           | Anlage 30 ZS             | 16        | 23       |
| 5215           | Schar 30 R               | 16        | 2        |

# Nummernverzeichnis

| Ersatzteil-Nr. | Benennung           | Tafel-Nr.  | Bild-Nr. |
|----------------|---------------------|------------|----------|
| 120605521      | Abstreifer          | 5          | 15       |
| 120615041      | Rahmen              | 1          | 1        |
| 5218           | Zugleinrichtung     | 2          | —        |
| 5226           | Tragachse           | 2          | 1        |
| 5267           | Klemmlager          | 2          | 2        |
| 5330           | Lasche              | 2          | 3        |
| 5347           | Schwenklager        | 2          | 6        |
| 5396           | Buchse              | 2          | 7        |
| 5402           | Buchse              | 2          | 8        |
| 5410           | Gelenkbolzen        | 2          | 11       |
| 5443           | Bolzen              | 2          | 12       |
| 5476           | Lasche              | 2          | 15       |
| 5523           | Laufrolle           | 5          | —        |
| 5531           | Hinterradgehäuse    | 3          | 1        |
| 5572           | Kugelaufnahme       | 3          | 2        |
| 5611           | Tragarm             | 3          | 3        |
| 5685           | Bundbuchse          | 3          | 6        |
| 5724           | Hinterradachse      | 3          | 7        |
| 5781           | Koppelstange        | 3          | 9        |
| 5820           | Gabel, Linksgewinde | 3          | 10       |
| 5853           | Gabel               | 3          | 11       |
| 5878           | Bolzen              | 3          | 16       |
| 5900           | Spindel             | 3          | 19       |
| 5925           | Kurbel              | 3, 4       | 20, 8    |
| 5933           | Radnabe             | 5          | 1        |
| 5958           | Stützradgehäuse     | 4          | 1        |
| 6050           | Stützradachse       | 4          | 2        |
| 6130           | Spindel             | 4          | 5        |
| 6171           | Ösenschraube        | 4          | 12       |
| 6210           | Reduzierstück       | 6          | 8        |
| 6227           | Rohrleitung         | 6          | 12       |
| 6243           | Schlauchführung     | 6          | 17       |
| 6268           | Aufnahme            | 7          | 1        |
| 6307           | Kopplungsschiene    | 7          | 2        |
| 6356           | Schienenhalter      | 7          | 8        |
| 6372           | Kette               | 7          | 11       |
| 6397           | Zusatzhydraulik     | 6          | —        |
| 7340           | Klemmbügel, eckig   | 7          | —        |
| 120640091      | Schild 30 Z         | 16         | 5        |
| 0122           | Pappstreifen        | 10, 12, 14 | —        |
| 0130           | Streichschiene      | 16         | 16       |
| 0155           | Riffelscheibe       | 12         | 14       |
| 0251           | Körper 20 Z, vorn   | 9          | —        |
| 0268           | Rumpf 20 Z          | 10         | 7        |
| 0315           | Schar 20 Z          | 10, 12     | 8        |
| 0323           | Streichblech 8 Z    | 10         | 10       |

## B 200

## Scheibensech

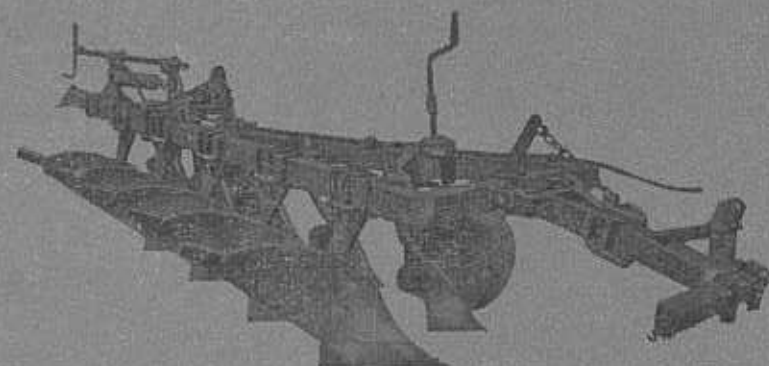
## Tafel 21

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                          | Stück | Planungslisten-Nr. |
|----------|----------------|----------------------------------------------------|-------|--------------------|
| —        | 120645303      | Scheibensech                                       |       | 52312              |
| 1        | 120644480      | Stengel                                            | 1     | 53454              |
| 2        | 120645424      | Stellring                                          | 1     | 52310              |
| 3        |                | Sechskantschraube M 12 x 70<br>TGL 0-601           | 1     |                    |
| 4        |                | Federring A 12 TGL 7403                            | 1     |                    |
| 5        |                | Sechskantmutter M 12<br>TGL 0-555                  | 1     |                    |
| 6        | 120644175      | Aufnahmestück                                      | 1     | 53445              |
| 7        | 220644214      | Buchse                                             | 2     | 53467              |
| 8        |                | Kugelschmierkopf A 8<br>TGL 0-3402                 | 1     |                    |
| 9        |                | Sicherungsring 36 TGL 0-471                        | 3     |                    |
| 10       | 120645311      | Sechhalter                                         | 1     | 52301              |
| 11       | 120644351      | Buchse                                             | 2     | 53468              |
| 12       |                | Kugelschmierkopf A 8<br>TGL 0-3402                 | 1     |                    |
| 13       |                | Kugelschmierkopf C 8<br>TGL 0-3402                 | 1     |                    |
| 14       | 120644384      | Verschlußdeckel                                    | 1     | 53448              |
| 15       |                | Sicherungsring 30<br>TGL 0-471                     | 1     |                    |
| 16       |                | Rillenkugellager 6006<br>TGL 2981                  | 1     |                    |
| 17       |                | Rillenkugellager 6206 RS<br>TGL 2981               | 1     |                    |
| 18       |                | Wellendichtring D 40 x 62 x 10<br>TGL 16 454       | 1     |                    |
| 19       | 120645336      | Flansch                                            | 1     | 52302              |
| 20       |                | Kegelkerbstift 8 x 22<br>TGL 0-1471-5.8            | 2     |                    |
| 21       | 120645344      | Sechsscheibe                                       | 1     | 52303              |
| 22       | 120645352      | Deckel                                             | 1     | 52304              |
| 23       |                | Federring A 16<br>TGL 7403                         | 1     |                    |
| 24       |                | Sechskantschraube M 16 x 1,5 x 30<br>TGL 0-961-8.8 | 1     |                    |

| B 200    |                | Scheibensech                             |       | Tafel 21           |  |
|----------|----------------|------------------------------------------|-------|--------------------|--|
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung                                | Stück | Planungslisten-Nr. |  |
| 25       | 120645360      | Federspannstück                          | 1     | 52305              |  |
| 26       | 120644351      | Buchse                                   | 2     | 53468              |  |
| 27       |                | Kugelschmierkopf A 8<br>TGL 0-3402       | 1     |                    |  |
| 28       |                | Kegelkerbstift 8 x 32<br>TGL 0-1471-5.8  | 1     |                    |  |
| 29       |                | Sechskantmutter M 36 x 2<br>TGL 0-936-50 | 2     |                    |  |
| 30       | 120644423      | Federteller                              | 1     | 52306              |  |
| 31       | 120645385      | Scheibe                                  | 1     | 52307              |  |
| 32       | 120645393      | Druckfeder                               | 2     | 52308              |  |
| 33       | 120645408      | Führung                                  | 1     | 52309              |  |
| 34       | 120644456      | Druckfeder                               | 1     | 53451              |  |
| 35       | 120644464      | Federteller                              | 1     | 53452              |  |
| 36       | 120644472      | Spindel                                  | 1     | 53453              |  |

# Tafelverzeichnis

| Tafel | Benennung                                                                                | Seite |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1     | Rahmen . . . . .                                                                         | 5     |
| 2     | Zugeinrichtung . . . . .                                                                 | 6     |
| 3     | Hinterradaufhängung . . . . .                                                            | 8     |
| 4     | Stützradhalterung . . . . .                                                              | 10    |
| 5     | Laufgrad, Stützrad, stahlbereift . . . . .                                               | 12    |
| 6     | Hydraulik, Zusatzhydraulik . . . . .                                                     | 14    |
| 7     | Kopplungseinrichtung . . . . .                                                           | 16    |
| 8     | Verkehrssicherheitseinrichtung . . . . .                                                 | 18    |
| 9     | Pflugkörper 20 Z vorn, Pflugkörper 20 Z hinten . . . . .                                 | 19    |
| 10    | Körper 20 Z vorn, Körper 20 Z hinten . . . . .                                           | 20    |
| 11    | Pflugkörper 20 Y vorn, Pflugkörper 20 Y hinten . . . . .                                 | 22    |
| 12    | Körper 20 Y vorn, Körper 20 Y hinten . . . . .                                           | 24    |
| 13    | Pflugkörper 30 Mo vorn, Pflugkörper 30 Mo, hinten,<br>Streichblechstütze 30 Mo . . . . . | 26    |
| 14    | Körper 30 Mo vorn, Körper 30 Mo hinten . . . . .                                         | 28    |
| 15    | Pflugkörper 30 ZS . . . . .                                                              | 30    |
| 16    | Körper 30 ZS . . . . .                                                                   | 32    |
| 17    | Grindel 20, Grindel 30 . . . . .                                                         | 34    |
| 18    | Vorschneider 20 V . . . . .                                                              | 35    |
| 19    | Vorschneider 30 V . . . . .                                                              | 36    |
| 20    | Scheibensechaufhängung . . . . .                                                         | 37    |
| 21    | Scheibensech . . . . .                                                                   | 38    |



## ERSATZTEILKATALOG

Aufsattel-Beetpflug B 200



**Kombinat Fortschritt  
Landmaschinen**

VEB Bodenbearbeitungsgeräte  
Leipzig